Erreurs fréquentes – Production orale
Français 3202 juin 2016

L'environnement

FAUTE	CORRECTION
regarder comme	sembler/avoir l'air
sur la télé/dans la télé	à la télé
triager	faire le tri
réusable	réutilisable
réusé	réutilisé
un prize	un prix
le compost	le compostage
aider à l'environnement	aider l'environnement
les places	les endroits
en le passé	dans le passé/au passé/auparavant
les oudres	les ordures
des boîtes de l'eau	des bouteilles
comme tu peux regarder	comme tu peux voir
j'ai un peu triste	je suis un peu triste
son famille	sa famille
attracter	attirer
au le futur	au futur/à l'avenir
le garbage	les déchets

La contestation

FAUTE	CORRECTION
regarder comme	sembler/avoir l'air
bâtir ou battre	bâtir=construire/battre=frapper ou vaincre
des manifesteurs	des manifestants
rien de personnes	personne ne…
prendre la vue	prendre le point de vue
je sentis	je sens/je me sens
être dans le trouble	avoir des ennuis/avoir des problèmes
des pièces de fabrique	des morceaux de tissu

L’argent

FAUTE	CORRECTION
regarder comme	sembler/avoir l’air
avec pas	sans
C’est qu’est-ce que j’ai…	C’est ce que j’ai…….
les nouveaux choses	les nouvelles choses
nous besoin/tu besoin	nous avons besoin/tu as besoin
dépenser des heures	passer des heures
une ligne	une file d’attente/une queue
être excité	avoir hâte
matérialistique	matérialiste
la pressure	la pression
Black Friday	vendredi noir
un signe	une affiche
un magasin ou un magazine	un magasin=un local commercial/un magazine=une revue
cheap/moins cher	bon marché
c’est froid	il fait froid
attendre pour	attendre
un product	un produit

La pauvreté

FAUTE	CORRECTION
regarder comme	sembler/avoir l’air
une vacation	des vacances
demander pour un aide	demander de l’aide
downtown	le centre-ville
donations	des dons
group home	un foyer d’accueil
sur les rues	dans la rue
sophistique	sophistiqué

Les conflits mondiaux

FAUTE	CORRECTION
regarder comme	avoir l'air/sembler
un signe	une affiche
un mémoire (memorial)	un mémorial/une commémoration
en Paris	à Paris
des personnes colère	des personnes en colère/des personnes fâchées
des candles	des bougies
les places	les endroits
bâtir ou battre	bâtir=construire/battre=frapper ou vaincre
une bataille ou une lutte	une bataille=un combat/une lutte contre le cancer, l'injustice….
sur la télé	à la télé
résolver les problèmes	résoudre les problèmes
plus aware	plus conscient
un bond entre les pays	un lien entre les pays
un topic/topique	un sujet
a Muslim	un musulman
des bordres	des frontières
neutral	neutre
savoir ou connaître	savoir un fait/connaître une personne

Les relations humaines

FAUTE	CORRECTION
regarder comme	sembler/avoir l'air
ont – ils ont voir/ils ont veut/nous ont nagé/ils ont seuls	ils voient/ils veulent/nous avons nagé/ils sont seuls
ils peut parler	ils peuvent parler
tu besoin	tu as besoin
une nouveau maison	une nouvelle maison
les personnes fait	les personnes font
un dock	un quai
connaître ou savoir	connaître une personne/savoir un fait
plus bon	meilleur
sur les vacances	en vacances
on faisait de nager	on nageait
la média	les médias
une cabine	un chalet
une place	un endroit
des mémoires	des souvenirs
faire de la campagne	faire du camping
être en bagarre avec quelqu'un	avoir des conflits avec quelqu'un/se disputer
une famillie	une famille
une nouveau école	une nouvelle école